



Electrolux



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GWH 10 NanoPlus 2.0

GWH 12 NanoPlus 2.0

GWH 14 NanoPlus 2.0

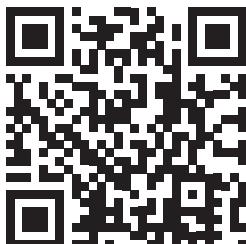


Инструкция по эксплуатации
газового проточного
водонагревателя серии
GWH 10 NanoPlus 2.0
GWH 12 NanoPlus 2.0
GWH 14 NanoPlus 2.0

**Мы благодарим Вас
за сделанный выбор!**

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте www.home-comfort.ru. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый водонагреватель и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Адреса сервисных центров Вы можете найти на сайте: www.home-comfort.ru или у Вашего дилера.



Содержание

Введение	3
Подготовительные действия перед вводом в эксплуатацию	3
Эксплуатация	4
Выключение	5
Техническое обслуживание и уход	5
Описание водонагревателя	7
Схема устройства водонагревателя	8
Монтаж водонагревателя	10
Комплектация	11
Устранение неисправностей	12
Технические характеристики	12
Утилизация	13
Гарантия	13
Дата изготовления	13
Сертификация	13
Изготовитель	13
Гарантийный талон	26

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Примечание:

В тексте данной инструкции газовый проточный водонагреватель может иметь следующие технические названия: водонагреватель, прибор, устройство и пр.

Введение

Газовые водонагреватели проточного типа GWH NanoPlus 2.0 предназначены для нагрева воды с дальнейшей ее подачей в систему водоснабжения.



Все операции по установке и подключению газовых проточных водонагревателей должны выполняться специалистами (организациями), имеющими соответствующие лицензии Госгортехнадзора в РФ или другой уполномоченной организации в стране, где осуществляется установка и эксплуатация. При установке следует соблюдать рекомендации настоящей инструкции по установке и подключению. Правильное подключение водонагревателя обеспечит качество и долговечность его работы.

ЕСЛИ ВЫ ПОЧУВСТВОВАЛИ ЗАПАХ ГАЗА:

- 1) закройте кран подачи газа, находящийся на газопроводе перед аппаратом;
- 2) откройте окна и двери для проветривания помещения, обеспечив максимальный приток свежего воздуха;
- 3) не включайте и не выключайте электрический свет или какие-либо электроприборы;
- 4) не курите и не пользуйтесь открытым огнем (зажигалками, спичками и т.п.)
- 5) не пользуйтесь телефоном в загазованном помещении;
- 6) немедленно вызовите аварийную службу газового хозяйства по телефону 04.

При несоблюдении вышеуказанных мер безопасности может произойти отравление газом или окисью углерода, находящейся в продуктах неполного сгорания газа.

Первыми признаками отравления являются: тяжесть в голове, сильное сердцебиение, шум в ушах, головокружение, общая слабость. Затем могут появиться тошнота, рвота, одышка, нарушение двигательных функций. Пострадавший может внезапно потерять сознание.

Для оказания первой помощи необходимо:

- 1) вынести пострадавшего на свежий воздух;
- 2) расстегнуть стесняющую дыхание одежду;

- 3) дать понюхать нашатырный спирт;
 - 4) тепло укрыть, но не давать уснуть;
 - 5) вызвать скорую помощь.
- В случае отсутствия дыхания немедленно вынести пострадавшего в теплое помещение со свежим воздухом и производить искусственное дыхание, не прекращая его до приезда врача.**

Подготовительные действия перед вводом в эксплуатацию

- Перед включением водонагревателя необходимо установить батареи (рис. 1). Отсек батареи (1) находится в нижней правой части водонагревателя. Для доступа к нему снимать кожух не нужно.

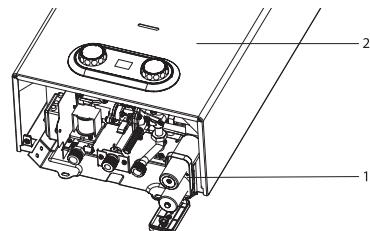


Рис. 1

- 1 Отсек для батареек
2 Кожух

Замена батареек

- Полностью выключите водонагреватель.
- Откройте крышку и вставьте 2 батареи типа 1.5V LR20 ALKALINE в отсек (1), находящийся в нижней правой части водонагревателя, как показано на рис. 2.

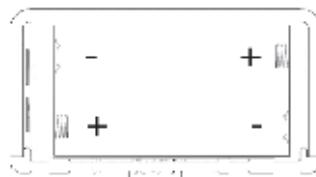


Рис. 2

- Замена батареек осуществляется в том случае, когда индикатор заряда батареек мигает, и горелка не воспламеняется. Температура горячей воды будет отображаться на дисплее.

Панель управления

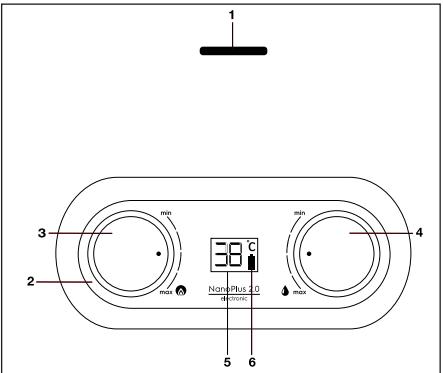


Рис. 3

1. Окошко контроля наличия пламени на горелке.
2. Панель управления.
3. Регулятор 1. Регулировка мощности нагрева.
4. Регулятор 2. Регулировка протока.
5. Дисплей.
6. Индикация уровня заряда батареи.

Ввод в эксплуатацию

Поверните регулятор плавного изменения мощности в требуемое положение. Водонагреватель перейдет в режим ожидания. Он автоматически начнет работать после того, как будет открыт кран горячей воды.

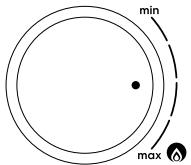
Эксплуатация

Получение горячей воды

Если Вы откроете кран горячей воды, расположенный, например, на раковине или умывальнике, то водонагреватель включится автоматически и будет осуществлять нагрев воды.

Выбор требуемой мощности

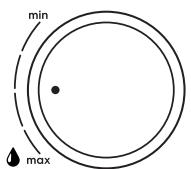
Поверните регулятор мощности (см. рис. 3) на требуемый уровень мощности. Регулятор мощности может использоваться для предварительной плавной регулировки производительности в диапазоне от 50% до 100% от номинального значения.



Уменьшая производительность водонагревателя и регулируя ее в соответствии с уровнем, который Вам необходим фактически, Вы сможете снизить температуру воды на выходе и сэкономить энергию. Для снижения температуры поверните регулятор мощности против часовой стрелки. Это – экономичная установка (для летнего времени). Данный газовый водонагреватель специально предназначен для нагрева воды в бытовых условиях с использованием природного газа с давлением 13 мБар/1300 Па.

Регулировка температуры воды

Изменение температуры воды осуществляется с помощью регулятора протока воды (см. рис. 3).



- Для увеличения температуры поверните регулятор по часовой стрелке.
- Для уменьшения температуры поверните регулятор против часовой стрелки. В обоих выбранных режимах работы (в экономичном и в режиме полной мощности) Вы можете задавать требуемую температуру горячей воды поворотом регулятора протока.
- Никогда не уменьшайте напор горячей воды посредством перекрытия впускного запорного крана подвода воды водонагревателя. Он всегда должен находиться в полностью открытом положении.

Примечание:

Установки мощности и температуры воды должны быть отрегулированы в соответствии с минимальным уровнем, достаточным для ваших потребностей. Это позволит сэкономить расход воды и продлить срок службы устройства, уменьшая отложения накипи в теплообменнике.

При малом расходе воды, протекающей через работающий аппарат, поворот регулятора 2 к положению «максимальный расход» может привести к погасанию горелки. Погасание горелки возможно и при уменьшении расхода краном горячей воды или при падении входного давления воды. Чтобы горелка снова заработала, необходимо повернуть регулятор 2 к положению «минимальный расход» или увеличить расход воды краном горячей воды.

Температура нагрева воды ограничена теплопроизводительностью аппарата: при большом расходе воды, особенно в зимнее время, вода на выходе из аппарата может иметь недостаточную температуру даже при максимальном расходе газа. В этом случае для увеличения температуры воды необходимо уменьшить расход воды, проходящей через водонагреватель.

При малом расходе воды и большом расходе газа возможен перегрев воды в теплообменнике, и, как следствие, отключение горелки автоматической системой управления аппарата. Для повторного включения аппарата необходимо закрыть кран горячей воды, а затем снова открыть его. Для исключения перегрева воды необходимо уменьшить расход газа регулятором 1 или увеличить расход воды, протекающей через аппарат, регулятором 2 или краном горячей воды.

Перегрев воды в теплообменнике приводит к шуму при работе аппарата и вызывает быстрое образование накипи в трубах теплообменника и сужение их проходного сечения, что со временем приведет к снижению эффективности работы аппарата и ослаблению струи горячей воды. Поэтому для снижения температуры выходящей из аппарата воды не рекомендуется, особенно при жесткой воде, пользоваться смесителем, добавляя холодную воду, а следует пользоваться описанными выше способами.

При первом зажигании или после длительного перерыва в работе аппарата, воспламенение горелки будет происходить только после удаления воздуха из газовых коммуникаций и заполнения их газом. Так как искровые разряды делятся около 7 секунд после включения воды, то для продолжения розжига необходимо кран горячей воды закрыть, а затем

снова открыть. Такую процедуру надо повторить до полного выхода воздуха из коммуникаций, пока не произойдет розжиг горелки.

Логика работы дисплея

При открытии крана горячей воды сработает микропереключатель протока воды, через 0,5 секунд загорится дисплей, который будет показывать температуру воды на выходе. Через 2 секунды после розжига горелки дисплей будет показывать температуру горячей воды на выходе, индикатор батареи будет показывать реальный заряд батареи. Отключение – при закрытии крана горячей воды микропереключатель протока воды отключит подачу газа и водонагреватель отключится. Дисплей отключится.

Выключение

Водонагреватель выключается автоматически после закрытия крана горячей воды. Дисплей погаснет.

Примечание:

Когда водонагреватель включается в первый раз после продолжительного периода бездействия, он может не включиться из-за присутствия воздуха в газовой трубе. Если это происходит, то необходимо повторять процесс зажигания до тех пор, пока воздух не выйдет и горелка водонагревателя не воспламенится.

Техническое обслуживание и уход



На работы по уходу и техническому обслуживанию гарантия изготовителя не распространяется.

Задержка от замерзания

В холодное время года, если водонагреватель установлен в неотапливаемом помещении, необходимо слить воду из системы подачи горячей воды, выполнив следующие операции:

- закройте впускной запорный кран подвода холодной воды в водонагреватель;
- откройте все краны горячей воды, подключенные к водонагревателю. Это позволит слить воду из водонагревателя и труб;

- открутите сливную заглушку (7 на схеме устройства, рис. 4), для того, чтобы из водонагревателя вылилась вся вода;
- после полного опорожнения системы закройте краны горячей воды и установите сливную заглушку. Для повторного включения водонагревателя откройте впускной кран подвода холодной воды к водонагревателю.

Предотвращение образования накипи

Если водонагреватель подключен к водопроводу с очень жесткой водой, то со временем может наблюдаться снижение температуры горячей воды или снижение подачи горячей воды. Это говорит об образовании накипи в теплообменнике. Для того чтобы уменьшить влияние накипи на работу водонагревателя, рекомендуется получать воду нужной температуры, не смешивая горячую и холодную воду с помощью смесителя, а установив нужную температуру с помощью регуляторов температуры и мощности.

Примечание:

Удаление накипи производится предназначенными для этого химическими препаратами. Эту работу должен выполнять квалифицированный специалист.

Рекомендации по техническому обслуживанию

Контроль безопасности водонагревателя должен проводиться ежегодно, в соответствии со стандартами, действующими в той стране, где эксплуатируется водонагреватель, независимо от частоты его использования. Это особенно касается контроля за процессом сгорания газа в основной горелке. Техническое обслуживание водонагревателя должно проводиться квалифицированным специалистом.

Кроме периодической очистки основной горелки и теплообменника, рекомендуется проводить регулярную общую очистку водонагревателя с целью удаления загрязнения продуктами сгорания.

Эту работу должен выполнять квалифицированный специалист по техническому обслуживанию.

Прочие рекомендации

- Ни в коем случае не вносите никаких изменений в конструкцию водонагревателя самостоятельно.
- Для внесения изменений в водонагреватель или его оборудование необходимо обратиться в соответствующую специализированную организацию.

- Прикосновение к поверхности кожуха водонагревателя вблизи панели управления может привести к ожогу.
- В водонагревателе имеется датчик, контролирующий отвод продуктов сгорания газа. В случае нарушения процесса отвода продуктов сгорания подача газа на горелку автоматически перекрывается. Для возобновления подачи газа проветрите помещение, подождите 10 минут и откройте кран горячей воды.
- В случае повторного отключения вызовите специалиста из службы технической поддержки для проверки дымохода.

ДЕЙСТВИЯ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ

При возникновении аварийной ситуации во время работы аппарата необходимо:

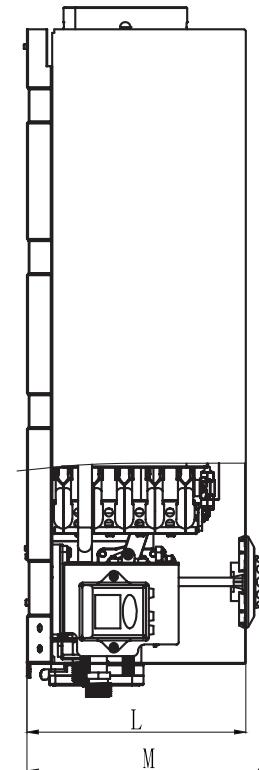
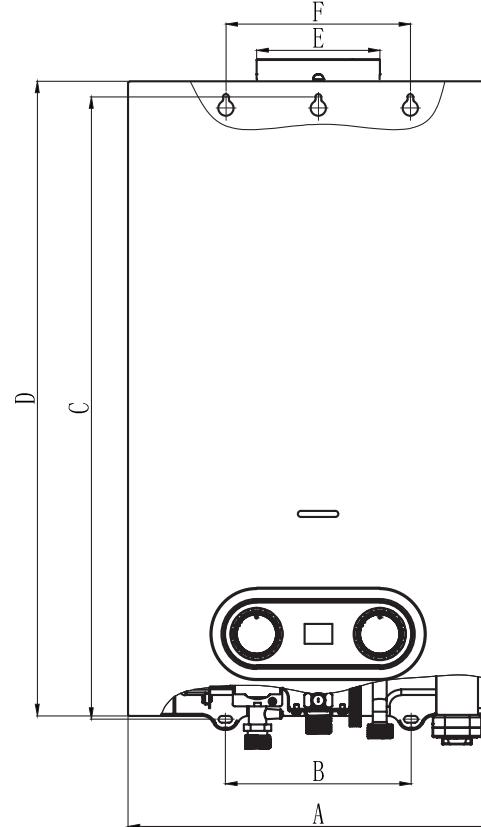
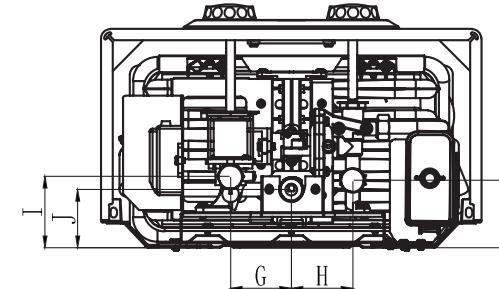
- закрыть запорный газовый кран на входе в аппарат;
- закрыть запорный кран холодной воды на входе в аппарат(при возникновении течи воды);
- вызвать специализированную сервисную организацию для ремонта аппарата



При отключении аппарата датчиком тяги необходимо закрыть кран горячей воды и проветрить помещение. Повторный запуск аппарата будет возможен после остывания термореле. При повторяющихся отключениях аппарата необходимо обратиться в специализированную сервисную организацию для устранения неисправности системы газоотведения. Отключение датчика тяги и некомпетентное обращение с ним не допускаются и могут привести к отравлению угарным газом.

Описание водонагревателя

Размеры водонагревателя



Модель	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
GWH 10 NanoPlus 2.0	330	160	540	550	Ø108	160	53	53	62	50	58	189	212
GWH 12 NanoPlus 2.0	350	188	605	610	Ø108	184	53	47	60	48	58	183	205
GWH 14 NanoPlus 2.0	400	220	605	663	Ø125	220	53	53	65	58	54	198	220

Подключение горячей воды должно выполняться с помощью гибкой подводки.

Схема устройства водонагревателя

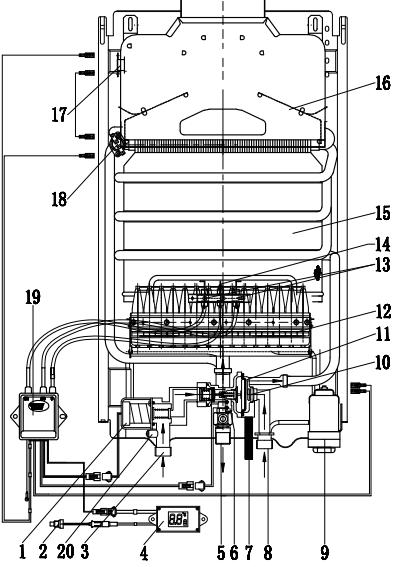


Рис. 4

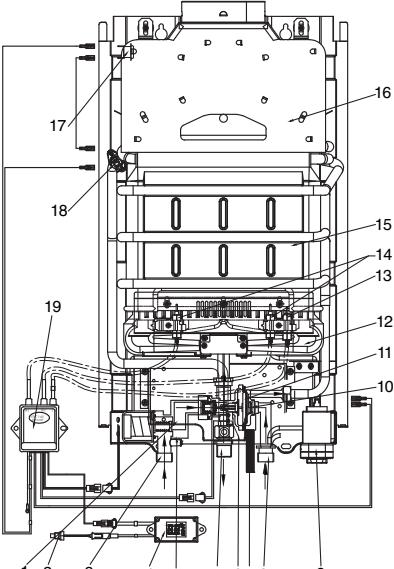
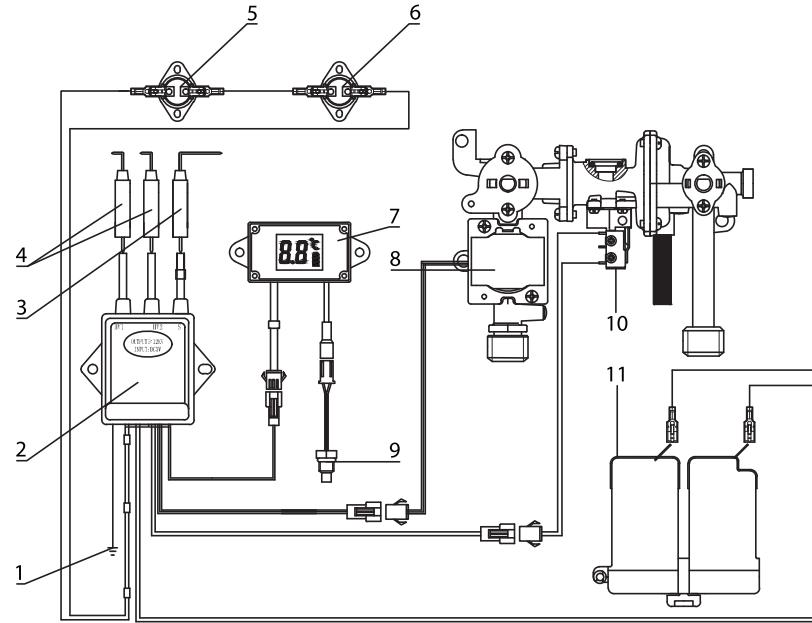


Рис. 4

Электрическая схема



1. Соленоид газового узла.
2. Датчик температуры горячей воды.
3. Патрубок подвода природного газа.
4. Дисплей.
5. Патрубок вывода горячей воды.
6. Микропереключатель.
7. Клапан слива воды/ограничитель давления.
8. Патрубок подвода холодной воды.
9. Отсек для батареек.
10. Стабилизатор воды.
11. Мембрана и шток водяного узла.
12. Горелка.
13. Электрод ионизации.
14. Электроды розжига.
15. Теплообменник (médnyy, произведенный по технологии OXYGEN FREE).
16. Коллектор отвода сгоревших газов с патрубком для присоединения дымохода.
17. Датчик защиты от перегрева отводящихся газов.
18. Датчик защиты от перегрева воды.
19. Модуль электроники.
20. Штуцер проверки давления газа.

1. Клемма для подключения заземления.
2. Модуль управления.
3. Электрод ионизации.
4. Электроды розжига.
5. Датчик защиты от перегрева отводящихся газов.
6. Датчик защиты от перегрева воды.
7. Дисплей.
8. Соленоид газового узла.
9. Датчик температуры горячей воды.
10. Микропереключатель.
11. Отсек для батареек.

Размер соединения		
	В аппарате	Внешние
Трубопровод		
Природный газ	1/2"	1/2"
Холодная вода (вход)	1/2"	1/2"
Горячая вода (выход)	1/2"	1/2"
Дымоход		
Диаметр дымохода GWH 10/12	105 мм (внутренний)	108 мм (внешний)
	122 мм (внутренний)	125 мм (внешний)



МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ АППАРАТА, ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТА

Внимание! монтаж, ввод в эксплуатацию и техобслуживание аппарата должны производиться только специализированной авторизованной сервисной организацией. Монтаж аппарата должен быть выполнен по проекту, соответствующему требованиям Федеральных и локальных нормативных актов, регламентирующих установку газоиспользующего оборудования.

Внимание! в случае транспортировки или хранения аппарата при температуре +5°C, перед включением необходимо выдержать аппарат при комнатной температуре не менее 2x часов.

Монтаж водонагревателя

Водонагреватель должен устанавливаться только в помещениях с хорошей вентиляцией. Объем помещения, где устанавливается водонагреватель, должен быть не менее 8 м³.

Проверьте, что параметры газопровода и водопровода соответствуют техническим характеристикам водонагревателя.

Обратите особое внимание на соответствие значениям давления в газопроводе и водопроводе. Так же удостоверьтесь, что на прибор подается достаточное количество газа с учетом его потребления другими газовыми приборами. Помещение, где устанавливается водонагреватель, должно иметь хорошую вентиляцию и постоянный приток свежего воздуха (форточку или открывающуюся фрамугу), так как при работе аппарата происходит сжигание кислорода.

Аппарат должен быть подсоединен к дымоходу с хорошей тягой (разрежение 2,0-30,0 Па) и при этом должен быть установлен как можно ближе к дымоходу.



Вокруг водонагревателя следует оставить свободное пространство, необходимое для обслуживания: по боковым сторонам 100 мм, сверху 150 мм, снизу (для подключения газа и воды) 300 мм, от передней панели 300 мм.

На стенах из трудносгораемых и горючих материалов установка газового проточного водонагревателя возможна только в случае оборудования их несгораемыми материалами (кровельной сталью по листу асбеста толщиной не менее 3 мм, штукатуркой и т.д.), на расстоянии не менее 3 см от стены (в том числе от боковой стены). Изоляция должна выступать за габариты корпуса оборудования на 10 см и 70 см сверху.

Для монтажа водонагревателя или выполнения его технического обслуживания необходимо снять кожух.

Выполните следующие действия:

- Снимите регуляторы протока и мощности со стержня (рис. 3).
- Рассоедините разъемы двух управляющих кабелей, соединяющих блок управления и дисплей на корпусе водонагревателя.
- Открутите два винта, которыми крепится корпус к основанию колонки.
- Потяните кожух к себе и снимите его с двух кронштейнов, приподняв кожух вверх.
- Выберите место установки водонагревателя на стене и отметьте места для отверстий под крюки. Отметьте также места входа и выхода воды.
- Закрепите крюки на стене и подвесьте на них водонагреватель.
- Перед подключением водонагревателя необходимо тщательно прочистить водопровод и газопровод и удалить все возможные загрязнения.
- Подсоедините водонагреватель к газопроводу. Следите за тем, чтобы соединение было газонепроницаемым и не находилось под механическим напряжением.
- Подсоедините водонагреватель к трубопроводам холодной и горячей воды. Следите за тем, чтобы соединения не находились под механическим напряжением.
- Проверьте герметичность соединений в водонагревателе и устранимте возможные утечки.
- Установите в исходное положение корпус и закрепите его.
- Затяните винты крепления корпуса.
- Установите в исходное положение регуляторы протока и мощности (рис. 3).
- Проверьте герметичность соединений водопровода. Полностью откроите вентиль подачи воды в водонагреватель.

Выпустите весь воздух, полностью открыв краны холодной и горячей воды. Затем закройте все краны и проверьте герметичность всех соединений.

- Удостоверьтесь в полноте отвода продуктов горения. В течение 30 минут работы водонагревателя не должно происходить автоматического отключения подачи газа на горелку.

Ввод в эксплуатацию. Работа водонагревателя

Для запуска водонагревателя вставьте батарейки.

Водонагреватель перейдет в режим ожидания. Он автоматически начнет работать после того, как будет открыт кран горячей воды.

При открытии крана горячей воды вода начинает циркулировать в теплообменнике.

Штифт гидравлического клапана приводит в действие микропереключатель, который запускает рабочий цикл электронной схемы.

Во время зажигания в течение периода, не превышающего безопасное значение в 7 секунд, активизируется сервоклапан и генерируется искра.

Предохранительный клапан, управляемый мембранным устройством, работающим на основе перепада давления, открывает подачу газа на горелку.

Сервоклапан контролирует мягкое зажигание и будет оставаться открытым, пока обнаруживается пламя.

При закрытии крана горячей воды проток воды в водонагревателе прекращается и предохранительный клапан автоматически перекрывает подачу газа на горелку.

Одновременно с этим микропереключатель завершает рабочий цикл электронной схемы и выключает водонагреватель.



В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления водонагревателя, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в водонагреватель без предварительного уведомления Покупателя и не влечут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных водонагревателей.

Рекомендации для специалистов по установке

Все операции по установке и подключению данных агрегатов должны выполняться специалистами (организациями), имеющими соответствующие лицензии Госгортехнадзора или другого уполномоченного органа в странах, где осуществляется установка и эксплуатация. При установке следует соблюдать рекомендации настоящей инструкции по установке и подключению и требования соответствующих стандартов РФ или другой страны, где осуществляется установка и эксплуатация. Правильное подключение водонагревателя обеспечит качество и долговечность его работы.

Данный газовый водонагреватель предназначен только для эксплуатации на природном газе с давлением 13 мБар/1300 Па.

Подключение газа и отвод продуктов сгорания должны осуществляться посредством труб и подводок, разрешенных к применению Госгортехнадзором РФ или другим уполномоченным органом в странах, где осуществляется установка и эксплуатация. Данный водонагреватель вследствие конструкции не может использоваться с дополнительным колпаком тяги.

Водонагреватель снабжен датчиком, контролирующим полноту удаления продуктов сгорания, который автоматически перекрывает подачу газа на установку в случае возникновения проблем с отводом продуктов горения в связи с погодными условиями или отсутствием тяги. В случае отсутствия или неисправности этого датчика эксплуатировать водонагреватель запрещается. При ремонте датчика следует использовать только оригинальные запасные части.

Комплектация

монтажные крюки	2 шт.
дюбели	2 шт.
инструкция	1 шт.
гарантийный талон (в инструкции)	

Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Нет розжига горелки	Отсутствует подача газа	Откройте кран подвода газа к водонагревателю
	Отсутствует проток воды	Откройте кран подвода воды к водонагревателю
	Элементы питания разряжены или не соблюдена полярность установки (для GWH NanoPlus 2.0)	Откройте кран горячей воды в необходимой точке водоразбора Проверить правильность установки элементов питания, при необходимости заменить элементы питания
Низкая температура выходящей воды	Низкая подача газа	Увеличите подачу газа, повернуть регулятор 1
	Большой проток воды	Уменьшите проток воды, повернуть регулятор 2
Пламя горелки гаснет во время работы	Высокая температура отводящих продуктов сгорания, засорение системы отвода	Обратитесь в местный орган самоуправления для устранения причины засора
	Малый проток воды	Увеличите проток воды, повернуть регулятор 2
Появление запаха газа	Утечка газа в подводящей магистрали	Перекройте подачу газа и обратитесь в газовую службу для устранения неисправности

В случае появления других неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр в Вашем регионе!

Технические характеристики

Водонагреватель проточный газовый			
Модель	GWH 10 NanoPlus 2.0	GWH 12 NanoPlus 2.0	GWH 14 NanoPlus 2.0
Розжиг горелки	электронный		
Номинальная мощность, кВт	20	24	28
Производительность при D= 50 °C и D= 25 °C, л/мин	5-10	6-12	6-14
Мин./макс. давление воды в системе, Бар (Па)	0,15(15000)/8(800000)		
Давление газа, мБар/Па	13/1300		
Теплообменник NanoPlus	médnyy, изготовленный по технологии OXYGEN FREE		
Горелка	изготовлена из нержавеющей стали		
Размеры прибора (ШxВxГ), мм	330x550x185	350x610x183	400x650x196
Размеры упаковки (ШxВxГ), мм	390x650x255	415x705x255	455x790x290
Вес нетто/брутто, кг	8,18/9,18	8,22/9,41	11,21/12,31

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

Утилизация

По окончании срока службы водонагреватель следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации водонагревателя Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Срок службы составляет 5 лет.

Гарантия

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора, без предварительного уведомления.

Дата изготовления:

Дата изготовления зашифрована в code-128.
Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

месяц и год производства

Сертификация

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»

Адрес изготовителя:

ЛВ-1004 Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.
E-mail: info@greentrace.lv

Импортер и уполномоченное лицо в РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си.»

РФ, 119049, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, стр.7, кабинет 14

Тел./факс: +7 (495) 2587485
e-mail: info@irmc.ru

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с Electrolux AB (публ.).

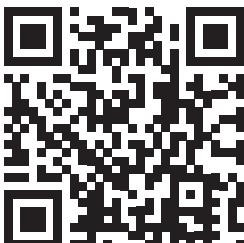
Сделано в Китае

Інструкція з експлуатації
газового проточного
водонагрівача серії
GWH 10 NanoPlus 2.0
GWH 12 NanoPlus 2.0
GWH 14 NanoPlus 2.0

Ми дякуємо Вам за зроблений вибір!

Ви вибрали першокласний продукт від Electrolux, який, ми сподівамося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Electrolux прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, яка зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Ви можете побачити кілька прикладів на обкладинці цієї інструкції. А також отримати детальну інформацію на сайті www.home-comfort.in.ua. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий водонагрівач і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо, що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні. Хай щастті!

Адреси сервісних центрів Ви можете знайти на сайті: www.home-comfort.in.ua або у Вашого дилера.



Зміст

Вступ	15
Підготовчі дії перед введенням в експлуатацію	15
Експлуатація	16
Вимкнення	17
Технічне обслуговування та догляд	17
Опис водонагрівача	19
Схема пристрою водонагрівача	20
Монтаж водонагрівача	22
Комплектація	23
Усунення несправностей	24
Технічні характеристики	24
Утилізація	25
Гарантія	25
Дата виготовлення	25
Сертифікація	25
Виробник	25
Гарантійний талон	28

Вступ

Газові водонагрівачі проточного типу GWH NanoPlus 2.0 призначенні для нагріву води з подальшою її подачею в систему водопостачання.



**Всі операції по встановленню і
підключенням газових проточних
водонагрівачів повинні виконуватися
фахівцями (організаціями), які мають
відповідні ліцензії, де здійснюється
установка і експлуатація. При установці
слід дотримуватися рекомендацій цієї
інструкції з встановлення та підключення.
Правильне підключення водонагрівача
забезпечить якість і довговічність його
роботи.**

ЯКЩО ВИ ВІДЧУЛИ ЗАПАХ ГАЗУ:

- 1) закріпіть кран подачі газу, що знаходиться на газопроводі перед апаратом;
- 2) відкрийте вікна і двері для провітрювання приміщення, забезпечивши максимальний приплив свіжого повітря;
- 3) не вимикайте і не вимикайте електричне світло або будь-які електроприлади;
- 4) не паліть і не користуйтесь відкритим вогнем (запальничками, сірниками і т.п.)
- 5) не користуйтесь телефоном в загазованому приміщенні;
- 6) негайно викличте аварійну службу газу.

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованих в гарантійному талоні.

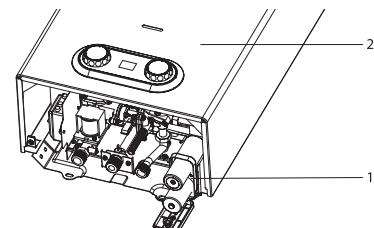
Примітка:

В тексті даної інструкції газовий проточний водонагрівач може мати такі технічні назви: водонагрівач, пристрій, пристрій тощо.

**винести потерпілого в тепле
приміщення зі свіжим повітрям та
виконувати штучне дихання, не при-
пинюючи його до приїзду лікаря.**

Підготовчі дії перед введенням в експлуатацію

- Перед включенням водонагрівача необхідно встановити батарейки (мал. 1). Відсік батареї (1) знаходиться в нижній правій частині водонагрівача. Для доступу до нього знімати кожух не потрібно.



Мал. 1

1 Відсік для батареек

2 Кожух

Замена батареек

- Повністю вимкніть водонагрівач.
- Відкрийте кришку і вставте 2 батарейки типу 1.5V LR20 ALKALINE в відсік (1), що знаходитьсь в нижній правій частині водонагрівача, як показано на мал. 2.



Мал. 2

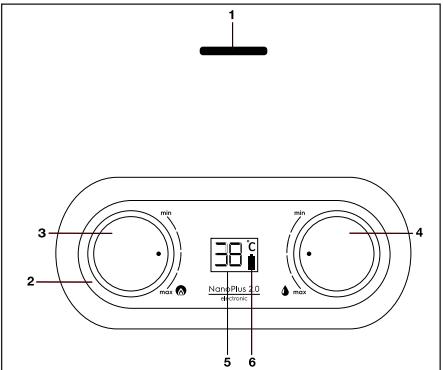
- Заміна батареек здійснюється в тому випадку, коли індикатор заряду батареї блимає, і пальник не запалюється. Температура гарячої води буде відображатися на дисплеї.

При недотриманні вищевказаних заходів безпеки може статися отруєння газом або окисом вуглецю, що знаходитьсь в продуктах неповного згоряння газу. Першими ознаками отруєння є: важкість в голові, сильне серцевіття, шум у вухах, запаморочення, загальна слабкість. Потім можуть з'явитися нудота, блювота, задишка, порушення рухових функцій. Потерпілій може раптово знепритомніти. Для надання першої допомоги необхідно:

- 1) винести потерпілого на свіже повітря;
- 2) розстегнути одяг, що стискує дихання;
- 3) дати понюхати нашатирний спирт;
- 4) тепло вкрити, але не давати заснути;
- 5) викликати швидку допомогу.

У разі відсутності дихання негайно

Панель управління



Мал. 3

1. Віконце контролю наявності полум'я на пальнику.
2. Панель управління.
3. Регулятор 1. Регулювання потужності нагріву.
4. Регулятор 2. Регулювання протоки.
- Temperatura гарячої води на виході з водонагрівача буде відображатися на дисплей.
5. Дисплей.
6. Індикація рівня заряду батареї.

Введення в експлуатацію

Поверніть регулятор плавної зміни потужності в необхідне положення. Водонагрівач переїде в режим очікування. Він автоматично почне працювати після того, як буде відкрито кран гарячої води.

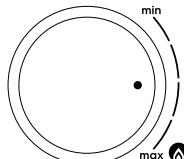
Експлуатація

Отримання гарячої води

Якщо Ви відкриєте кран гарячої води, розташований, наприклад, на раковині або умивальнику, то водонагрівач включиться автоматично і буде здійснювати нагрів води.

Вибір необхідної потужності

Поверніть регулятор потужності (див. Мал. 3) на необхідний рівень потужності. Регулятор потужності може використовуватися для попереднього плавного регулювання продуктивності в діапазоні від 50% до 100% від номінального значення.



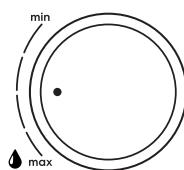
Зменшуючи продуктивність водонагрівача і регулюючи її відповідно до рівня, який Вам необхідний фактично, Ви зможете знизити температуру води на виході і заощадити енергію.

Для зниження температури поверніть регулятор потужності проти годинникової стрілки. Це - економічна установка (для літнього часу).

Даний газовий водонагрівач спеціально призначений для нагріву води в побутових умовах з використанням природного газу з тиском 13 мБар/1300 Па.

Регулювання температури води

Зміна температури води здійснюється за допомогою регулятора протоки води (див. Мал. 3).



- Для збільшення температури поверніть регулятор за годинниковою стрілкою.
- Для зменшення температури поверніть регулятор проти годинникової стрілки. В обох обраних режимах роботи (В економічному і в режимі повної потужності) Ви можете задавати необхідну температуру гарячої води поворотом регулятора протоки.
- Ніколи не зменшуйте натиск гарячої води за допомогою перекриття впускного запірного крана підведення води водонагрівача. Він завжди повинен знаходитися в повністю відкритому положенні.

Примітка:

Установки потужності і температури води повинні бути відрегульовані відповідно до мінімальним рівнем, достатнім для ваших потреб. Це дозволить заощадити витрату води і продовжити термін служби пристрою, зменшуючи відкладення накипу в теплообміннику.

При малій витраті води, що протікає

через працючий апарат, поворот регулятора 2 до положення «максимальна витрата» може привести до згасання пальника. Згасання пальника можливо і при зменшенні витрати краном гарячої води або при падінні вхідного тиску води. Щоб пальник знову запрацював, необхідно повернути регулятор 2 до положення «мінімальний витрата» або збільшити витрату води краном гарячої води.

Температура нагріву води обмежена теплопродуктивністю апарату: при великій витраті води, особливо в зимовий час, вода на виході з апарату може мати недостатню температуру навіть при максимальній витраті газу. В цьому випадку для збільшення температури води необхідно зменшити витрату води, що проходить через водонагрівач.

При малій витраті води і великий витраті газу можливий перегрів води в теплообміннику, і, як наслідок, відключення пальника автоматично системою управління апарату. Для повторного включення апарату необхідно закрити кран гарячої води, а потім знову відкрити його. Для запобігання перегріву води необхідно зменшити витрату газу регулятором 1 або збільшити витрату води, що протікає через апарат, регулятором 2 або краном гарячої води.

Перегрів води в теплообміннику призводить до шуму при роботі апарату і викликає швидке утворення накипу в трубах теплообмінника і звуження їх прохідного перетину, що з часом призведе до зниження ефективності роботи апарату і ослаблення струменя гарячої води. Тому для зниження температури виходить з апарату води не рекомендується, особливо при жорсткій воді, користуватися змішувачем, додаючи холодну воду, а слід користуватися описаними вище способами.

При першому запалюванні або після тривалої перерви в роботі апарату, запалення пальника відбувається тільки після видалення повітря з газових комунікацій і заповнення їх газом. Так як іскрові розряди тривають близько 7 секунд після включення води, то для продовження розпалювання необхідно кран гарячої води закрити, а потім знову відкрити. Таку процедуру треба повторити до повного виходу повітря з

комунікацій, поки не відбудеться розпал пальника.

Логіка роботи дисплея

При відкритті крана гарячої води спрацює мікроперемикач протоки води, через 0,5 секунд загориться дисплей, який буде показувати температуру води на виході. Через 2 секунди після розпалу пальника дисплей буде показувати температуру гарячої води на виході, індикатор батареї буде показувати реальний заряд батареї.

Відключення - при закритті крана гарячої води мікроперемикач протоки води відключить подачу газу і водонагрівач відключиться. Дисплей вимикається.

Вимкнення

Водонагрівач вимкнеться автоматично після закриття крана гарячої води. Дисплей згасне.

Примітка:

Коли водонагрівач включається в перший раз після тривалого періоду бездіяльності, він може не включитися через присутність повітря в газовій трубі. Якщо це відбувається, то необхідно повторювати процес запалювання до тих пір, поки повітря не вийде і пальник водонагрівача не запалиться.

Технічне обслуговування та догляд



На роботи по догляду і технічному обслуговуванню гарантія виробника не поширюється.

Захист від замерзання

У холодну пору року, якщо водонагрівач встановлений в неопалюваному приміщенні, необхідно злити воду з системи подачі гарячої води, виконавши наступні операції:

- закрійте впускний запірний кран підведення холодної води до водонагрівача;
- відкрийте всі крани гарячої води, підключенні до водонагрівача. Це дозволить злити воду з водонагрівача і труб;
- відкрутіть зливну заглушку (7 на схемі пристрою, мал. 4), для того, щоб з водонагрівача вилилася вся вода;
- після повного спорожнення системи

закріпіте крані гарячої води і встановіть зливну заглушку. Для повторного включення водонагрівача відкрийте впускний кран підведення холодної води до водонагрівача.

Попередження утворення накипу

Якщо водонагрівач підключений до водопроводу з дуже жорсткою водою, то з часом може спостерігатися зниження температури гарячої води або зниження подачі гарячої води. Це говорить про утворення накипу в теплообміннику. Для того щоб зменшити вплив накипу на роботу водонагрівача, рекомендується отримувати воду потрібної температури, не змішуючи гарячу і холодну воду за допомогою змішувача, а установивши потрібну температуру за допомогою регуляторів температури і потужності.

Примітка:

Видалення накипу проводиться призначеними для цього хімічними препаратами. Цю роботу повинен виконувати кваліфікований фахівець.

Рекомендації з технічного обслуговування

Контроль безпеки водонагрівача повинен проводитись щорічно, відповідно до стандартів, що діють в тій країні, де експлуатується водонагрівач, незалежно від частоти його використання. Це особливо стосується контролю за процесом згоряння газу в основному пальнику.

Технічне обслуговування водонагрівача повинно проводитись кваліфікованим фахівцем.

Крім періодичної очистки основного пальника і теплообмінника, рекомендується проводити регулярне загальне очищення водонагрівача з метою видалення забруднення продуктами згоряння.

Цю роботу повинен виконувати кваліфікований фахівець з технічного обслуговування.

Інші рекомендації

- Ні в якому разі не вносите жодних змін в конструкцію водонагрівача самостійно. Для внесення змін до водонагрівача або його обладнання необхідно звернутись у відповідну спеціалізовану організацію.
- Дотик до поверхні корпуса водонагрівача поблизу панелі управління може привести до опіку.
- У водонагрівачі є датчик, контролюючий відведення продуктів згоряння газу. У разі

порушення процесу відведення продуктів згоряння подача газу на пальник автоматично перекривається. Для відновлення подачі газу провітріть приміщення, почекайте 10 хвилин і відкрийте кран гарячої води. У разі повторного відключення викличте спеціаліста зі служби технічної підтримки для перевірки димоходу.

ДІЇ ПРИ ВИНИКНЕННІ АВАРІЙНОЇ СИТУАЦІЇ

При виникненні аварійної ситуації під час роботи апарату необхідно:

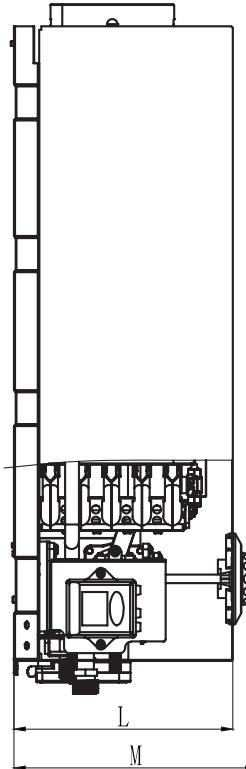
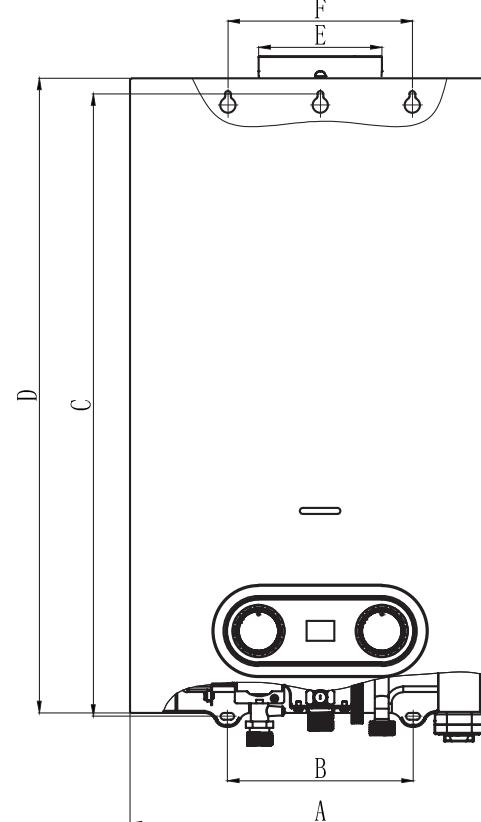
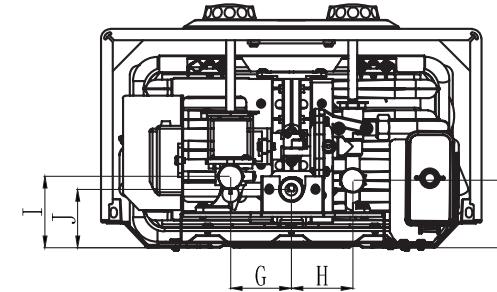
- 1) закрити запірний газовий кран на вході в апарат;
- 2) закрити запірний кран холодної води на вході в апарат (при виникненні течії води);
- 3) викликати спеціалізовану сервісну організацію для ремонту апарату



При відключененні апарату датчиком тяги необхідно закрити кран гарячої води і провітрити приміщення. Повторний запуск апарату буде можливий після охолодження термореле. При повторюваних відключеннях апарату необхідно звернутися в спеціалізовану сервісну організацію для усунення несправності системи газовідведення. Відключення датчика тяги і некомпетентне поводження з ним не допускаються і можуть привести до отруєння чадним газом.

Опис водонагрівача

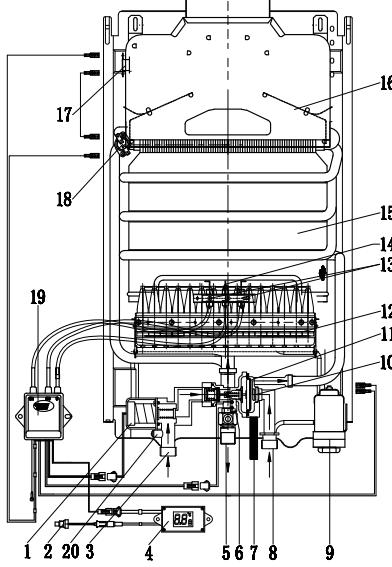
Розміри водонагрівача



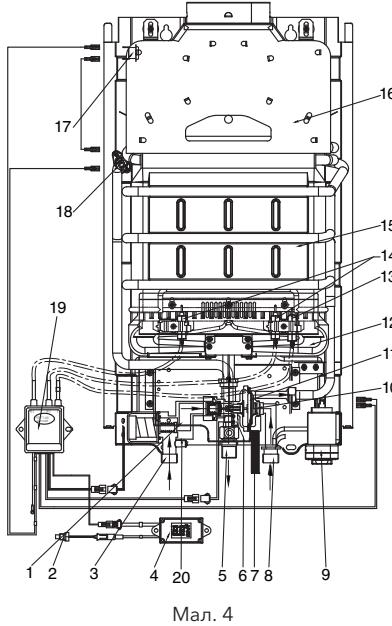
Модель	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
GWH 10 NanoPlus 2.0	330	160	540	550	Ø108	160	53	53	62	50	58	189	212
GWH 12 NanoPlus 2.0	350	188	605	610	Ø108	184	53	47	60	48	58	183	205
GWH 14 NanoPlus 2.0	400	220	605	663	Ø125	220	53	53	65	58	54	198	220

Підключення гарячої води повинно виконуватися за допомогою гнучкого підведення.

Схема пристрою водонагрівача

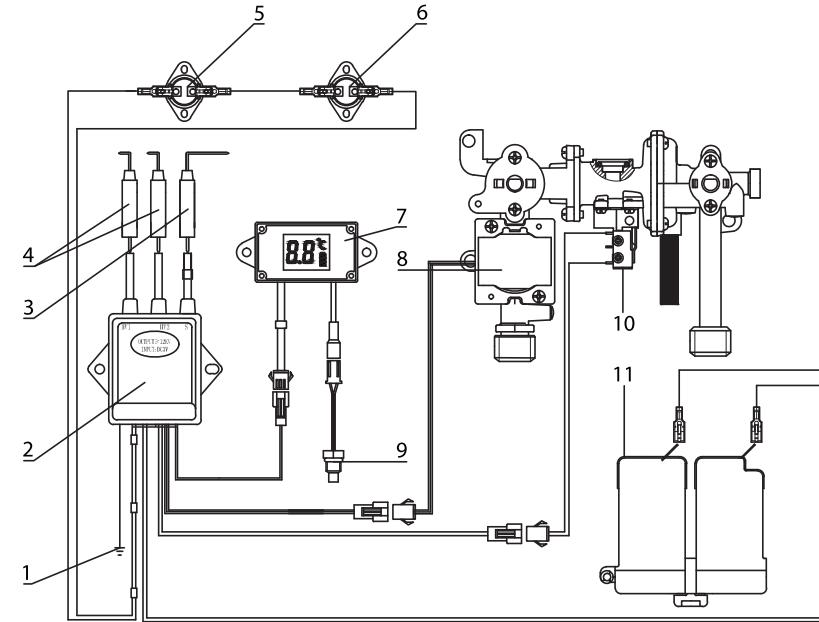


1. Соленоїд газового вузла.
2. Датчик температури гарячої води.
3. Патрубок підведення природного газу.
4. Дисплей.
5. Патрубок виведення гарячої води.
6. Мікроперемикач.
7. Клапан зливу води / обмежувач тиску.
8. Патрубок підведення холодної води.
9. Відсік для батарейок.
10. Стабілізатор води.
11. Мембрана і шток водяного вузла.
12. Пальник.
13. Електрод іонізації.
14. Електроди розпалу.
15. Теплообмінник (мідний, вироблений за технологією OXYGEN FREE).
16. Колектор відведення згорілих газів з патрубком для приєднання димоходу.
17. Датчик захисту від перегріву газів, що відводяться.
18. Датчик захисту від перегріву води.
19. Модуль електроніки.
20. Штуцер перевірки тиску газу.



1. Соленоїд газового вузла.
2. Датчик температури гарячої води.
3. Патрубок підведення природного газу.
4. Дисплей.
5. Патрубок виведення гарячої води.
6. Мікроперемикач.
7. Клапан зливу води / обмежувач тиску.
8. Патрубок підведення холодної води.
9. Відсік для батарейок.
10. Стабілізатор води.
11. Мембрана і шток водяного вузла.
12. Пальник.
13. Електрод іонізації.
14. Електроди розпалу.
15. Теплообмінник (мідний, вироблений за технологією OXYGEN FREE).
16. Колектор відведення згорілих газів з патрубком для приєднання димоходу.
17. Датчик захисту від перегріву газів, що відводяться.
18. Датчик захисту від перегріву води.
19. Модуль електроніки.
20. Штуцер перевірки тиску газу.

Електрична схема



1. Клема для підключення заземлення.
2. Модуль управління.
3. Електрод іонізації.
4. Електроди розпалу.
5. Датчик захисту від перегріву газів, що відводяться.
6. Датчик захисту від перегріву води.
7. Дисплей.
8. Соленоїд газового вузла.
9. Датчик температури гарячої води.
10. Мікроперемикач.
11. Відсік для батарейок.

Розмір з'єднання	
В апараті	Зовнішні
Трубопровід	
Природний газ	1/2"
Холодна вода (вхід)	1/2"
Гаряча вода (вихід)	1/2"
Димохід	
Діаметр димоходу	
GWH 10/12	105 мм (внутрішній)
GWH 14	122 мм (внутрішній)
	108 мм (зовнішній)
	125 мм (зовнішній)



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПРИ ВСТАНОВЛЕННЯ АПАРАТУ, ПРОВЕДЕННІ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ І РЕМОНТУ

Увага! монтаж, введення в експлуатацію та техобслуговування апарату повинні проводити тільки спеціалізовані авторизовані сервісні організації.
Увага! в разі транспортування або зберігання апарату при температурі + 5 °C, перед включенням необхідно витримати апарат при кімнатній температурі не менше 2-х годин.

Монтаж водонагрівача

Водонагрівач повинен встановлюватися тільки в приміщеннях з хорошою вентиляцією. Обсяг приміщення, де встановлюється водонагрівач, повинен бути не менше 8 м³.

Перевірте, що параметри газопроводу і водопроводу відповідають технічним характеристикам водонагрівача. Зверніть особливу увагу на відповідність значень тиску в газопроводі і водопроводі. Також упевніться, що на прилад подається достатня кількість газу з урахуванням його споживання іншими газовими пристроями. Приміщення, де встановлюється водонагрівач, повинно мати хорошу вентиляцію і постійний приплив свіжого повітря (кватирку або відкривається фрамугу), так як при роботі апарату відбувається спалювання кисню.

Апарат повинен бути приєднаний до димоходу з хорошою тягою (розрідження 2,0-30,0Па) і при цьому повинен бути встановлений якомога ближче до димоходу.



Навколо водонагрівача слід залишити вільний простір, необхідний для обслуговування: по бічних сторонах 100 мм, гори 150 мм, знизу (для підключення до системи опалення) 300 мм, від передньої панелі 300 мм.

На стінах з важкогорючих і горючих матеріалів встановлення газового проточного водонагрівача можлива тільки в разі обладнання їх вогнетривкими матеріалами (покрівельною сталлю по листу азбесту товщиною не менше 3 мм, штукатуркою і т.д.), на відстані не менше 3 см від стіни (в тому числі від бокової

стіни). Ізоляція повинна виступати за габарити корпусу обладнання на 10 см і 70 см згори.

Для монтажу водонагрівача або виконання його технічного обслуговування необхідно зняти кожух.

Виконайте наступні дії:

- Зніміть регулятори протоки і потужності зі стержня (мал. 3).
- Роз'єднайте роз'єми двох керуючих кабелів, що з'єднують блок управління і дисплей на корпусі водонагрівача.
- Відкрутіть два шурупи, якими кріпиться корпус до основи колонки.
- Потягніть кожух до себе і зніміть його з двох кронштейнів, піднявши кожух вгору.
- Виберіть місце установки водонагрівача на стіні і відзначте місця для отворів під крюки. Відзначте також місця входу і виходу води.
- Зафіксуйте гаки на стіні і підвісьте на них водонагрівач.
- Перед підключенням водонагрівача необхідно ретельно прочистити водогін і газопровід і видалити всі можливі забруднення.
- Підключіть водонагрівач до газопроводу. Слідкуйте за тим, щоб з'єднання було газонепроникним і не знаходилося під механічною напругою.
- Підключіть водонагрівач до трубопроводів холодної і гарячої води. Слідкуйте за тим, щоб з'єднання не знаходилося під механічним напругою.
- Перевірте герметичність з'єднань у водонагрівачі і усуньте можливі витоки.
- Встановіть в початкове положення корпус і закріпіть його.
- Затягніть гвинти кріплення корпусу.
- Встановіть в початкове положення регулятори протоки і потужності (мал. 3).
- Перевірте герметичність з'єднань водопроводу. Повністю відкрийте вентиль подачі води в водонагрівач. Випустіть все повітря, повністю відкривши крани холодної і гарячої води. Потім закрійте всі крани і перевірте герметичність всіх з'єднань.
- Переконайтесь в повноті відведення продуктів горіння. Протягом 30 хвилин роботи водонагрівача не повинно відбуватися автоматичного відключення подачі газу на пальник.

Введення в експлуатацію. **Робота водонагрівача**

Для запуску водонагрівача вставте батарейки.

Водонагрівач перейде в режим очікування. Він автоматично почне працювати після того, як буде відкрито кран гарячої води. При відкритті крана гарячої води вода починає циркулювати в теплообміннику. Штифт гідралічного клапана приходить в дію мікроперемикач, який запускає робочий цикл електронної схеми.

Під час запалювання протягом періоду, що не перевищує безпечне значення в 7 секунд, активізується сервоклапан і генерується іскра.

Запобіжний клапан, керований мембраним пристроям, що працює на основі перепаду тиску, відкриває подачу газу на пальник.

Сервоклапан контролює м'яке запалювання і буде залишатися відкритим, поки виявляється полум'я.

При закритті крана гарячої води про-ток води у водонагрівачі припиняється і запобіжний клапан автоматично перекриває подачу газу на пальник. Одночасно з цим мікроперемикач завершує робочий цикл електронної схеми і вимикає водонагрівач.



У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення водонагрівача, з метою поповнення його технічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться в водонагрівач без попереднього повідомлення Покупця і не тягнуть зобов'язань зі зміни / поповнення раніше випущених водонагрівачів.

Рекомендації для спеціалістів по встановленню

Всі операції по установці і підключенню даних агрегатів повинні виконуватися фахівцями (організаціями), які мають відповідні ліцензії або іншого уповноваженого органу в країнах, де здійснюється установка і експлуатація. При установці слід дотримуватися рекомендацій цієї інструкції з встановлення та підключення, де здійснюється установка і експлуатація.

Правильне підключення водонагрівача забезпечить якість і довговічність його роботи.

Даний газовий водонагрівач призначений тільки для експлуатації на природному газі з тиском 13 мБар/1300 Па.

Підключення газу і відведення продуктів згоряння мають здійснюватися за допомогою труб і підводок, дозволених до застосування в країні, де здійснюється установка і експлуатація. Даний водонагрівач внаслідок конструкції не може використовуватися з додатковим ковпаком тяги.

Водонагрівач забезпечений датчиком, який контролює повноту видалення продуктів згоряння, який автоматично перекриває подачу газу на установку в разі виникнення проблем з відводом продуктів горіння в зв'язку з погодними умовами або відсутністю тяги. У разі відсутності або несправності цього датчика експлуатувати водонагрівач забороняється. При ремонті датчика слід використовувати тільки оригінальні запасні частини.

Комплектація

монтажні гаки	2 шт.
дюбелі	2 шт.
інструкція	1 шт.
гарантійний талон (в інструкції)	

Усунення несправностей

Несправність	Причина	Усушення
	Відсутня подача газу	Відкрийте кран подачі газу до водонагрівача
Немає розпалювання пальника	Відсутня протока води	Відкрийте кран підводу води до водонагрівача Відкрийте кран гарячої води в необхідній точці водорозбору
	Елементи живлення розряджені або дотримана полярність установки (для GWH NanoPlus 2.0)	Перевіріти правильність встановлення елементів живлення, при необхідності замінити елементи живлення
Низька температура вихідної води	Низька подача газу	Збільшіть подачу газу, повернути регулятор 1
	Великий потік води	Зменшіть проток води, повернути регулятор 2
Полум'я пальника гасне під час роботи	Висока температура відвідних продуктів згоряння, засмічення системи відводу	Зверніться до місцевого органу самоврядування для усунення причин засмічення
	Мала протока води	Збільшіть протоку води, повернути регулятор 2
Поява запаху газу	Витік газу в магістралі, що підводить газ	Перекрійте подачу газу і зверніться в газову службу для усунення несправності

У разі появи інших несправностей зверніться в авторизований сервісний центр у Вашому регіоні!

Технічні характеристики

Водонагрівач проточний газовий			
Модель	GWH 10 NanoPlus 2.0	GWH 12 NanoPlus 2.0	GWH 14 NanoPlus 2.0
Запалення пальника	електронний		
Номінальна потужність, кВт	20	24	28
Продуктивність при D= 50 °C и D= 25 °C, л/хв	5-10	6-12	6-14
Мін./макс. тиск води в системі, Бар (Па)	0,15(15000)/8(800000)		
Тиск газу, мБар/Па	13/1300		
Теплообмінник NanoPlus	мідний, виготовлений за технологією OXYGEN FREE		
Пальник	виготовлена з нержавіючої сталі		
Розміри приладу (Ш x В x Г), мм	330x550x185	350x610x183	400x650x196
Розміри упаковки (Ш x В x Г), мм	390x650x255	415x705x255	455x790x290
Вага нетто/брутто, кг	8,18/9,18	8,22/9,41	11,21/12,31

Виробник залишає за собою право на внесення змін.

Утилізація

Після закінчення терміну служби водонагрівач слід утилізувати. Детальну інформацію з утилізації водонагрівача Ви можете отримати у представника місцевого органу влади.

Термін служби складає 5 років.

Гарантія

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, передлічених в гарантійному талоні. Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію і характеристики приладу, без попереднього повідомлення.

Дата виготовлення:

Дата виготовлення зашифрована в code-128.
Дата виготовлення визначається наступним чином:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

місяць і рік виробництва

Сертифікація

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:
ДСТУ EN 26:2006,
ДСТУ EN 26:1997

За сертифікат відповідності Ви можете звернутись до продавця.

Інформація про сертифікацію продукції оновлюється щорічно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці, запитуйте копію у продавця).

Вироблено в Китаї

Дата виготовлення вказується на етикетці приладу.

Виробник залишає за собою право на внесення змін у конструкцію і характеристики приладу.

Виробник:
CIA «Грін Трейс»

Адреса виробника:

ЛВ-1004 Латвія, Рига, ул. Бікенсалас, 21.
E-mail: info@greentrace.lv

Імпортер в Україні: ПП "РАДОН Київ".
Адреса: 04074, м.Київ, вул.Вишгородська, буд.16.

Дата виготовлення вказується на етикетці приладу.

Виробник залишає за собою право на внесення змін у конструкцію і характеристики приладу.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).
Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с Electrolux AB (публ.).

Виготовлено в Китаї

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-системы, чиллеров и фанкойлов обязательным также являются указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ (изделия, работающие на газе), либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантинное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-системы). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве: **Тел: 8-800-500-0775**

Звонок по России бесплатный, в будние дни с 8:00 до 19:00.

E-mail: home_comfort@home-comfort.ru

Адрес для писем: 125493, г. Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: www.home-comfort.ru

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте. Претензии принимает уполномоченная организация.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательство по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. Для газовых котлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на маслонаполненные радиаторы составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на увлажнители воздуха составляет 12 (двенадцать) месяцев со даты продажи Покупателю.

Гарантийный срок на изделия (водонагревательные приборы) серии EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital определяется следующим образом: на водосодержащую емкость (стальной бак) гарантийный срок на повреждения от коррозии составляет 96 (девяносто шесть) месяцев, а на

на изделия серии EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Magnit, EWH Magnit Slim на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серии EWH Centurio, EWH Centurio H, EWH Centurio Silver, EWH Centurio Silver H, EWH Centurio Digital, EWH Centurio Digital H, EWH Centurio Digital Silver, EWH Centurio Digital Silver H, EWH Royal, EWH Royal H, EWH Royal Silver, EWH Royal Silver H, EWH Formax, EWH Formax DL, EWH Genie O/U, EWH Rival O/U, EWH Interio на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 84 (восемьдесят восемь) месяцев, а на остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серии EWH Heatomic, EWH Heatomic Slim, EWH Heatomic DL, EWH Heatomic DL Slim, EWH AXIOMATIC Slim, EWH AXIOMATIC на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантия на нагревательный элемент в моделях AXIOMATIC Slim, AXIOMATIC Advanced Heater Shield – инновационная технология защиты нагревательного элемента – специальное эмальевое покрытие. Гарантия на нагревательный элемент составляет 15 лет с момента продажи, при условии проведения своевременного технического обслуживания. Периодичность проведения обслуживания не реже одного раза в год. Техническое обслуживание должно в обязательном порядке состоять из проверки состояния магниевого анода (при значительном износе – анод подлежит замене), а также очистки внутренней полости бака и нагревательного элемента от известкового налета.

Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги, коронки горелок и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантинном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделие, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замены дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантинный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, прошедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовывать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет разобран/переиздан серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуются Продавцом (изготовителем);

- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т. д.), воздействий на изделие из чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченны на то организацией/лицами;

- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;

- неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети (в т. ч. невыполнение требований раздела Монтаж Инструкции по эксплуатации), а также неисправностей (несоответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т. д.;

- неправильного хранения изделия;

- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, эле-

ментов дополнительных бытовых приборов/изделий/сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

• дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Особые условия гарантинного обслуживания газовых проточных водонагревателей

Настоящая гарантиния имеет силу только в случае пуска их в эксплуатацию силами специалистов уполномоченной на это авторизованной организацией с составлением соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с обязательным указанием даты пуска и штампа организации, производившей пуск в эксплуатацию.

ВНИМАНИЕ!

В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ (изделия, работающие на газе), либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантинное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-системы). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Особые условия гарантинного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантиния не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Особые условия гарантинного обслуживания водонагревательных приборов

Настоящая гарантиния не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: невыполнения либо нарушения требований по монтажу и эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации, замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств, не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов; использования коррозионно-активной воды; коррозии от электрохимической реакции, несвоевременного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкций периодичности и сроков проведения технического обслуживания в объеме, указанном в инструкции).

Особые условия гарантинного обслуживания увлажнителей воздуха

В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может непрограммировано уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембрane самого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щетки). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует периодической своевременной замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте последствия несоблюдения Покупателем инструкции и рекомендаций Продавец, Импортер, Изготовитель ответственности не несет и настоящая гарантиния на такие последствия не распространяется. При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары производителя.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 «Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантинного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» предоставлена Покупателю в полном объеме;

• Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

• Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантинного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;

• Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/.....

.....
изделие проверялось в присутствии
Покупателя, написать «работе»

купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАННЯ
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Model/Модель:
Serial number/Серийний номер:
Date of purchase/Дата покупки:
Stamp of producer/Штамп продавца/Штамп производителя

Model/Модель:
Serial number/Серийний номер:
Date of purchase/Дата покупки:
Stamp of producer/Штамп продавца/Штамп производителя

Model/Модель:
Serial number/Серийний номер:
Date of purchase/Дата покупки:
Stamp of organization/Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію/

Model/Модель:
Serial number/Серийний номер:
Date of purchase/Дата покупки:
Stamp of organization/Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію/

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАННЯ
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Model/Модель:
Serial number/Серийний номер:
Date of purchase/Дата покупки:
Stamp of producer/Штамп производителя

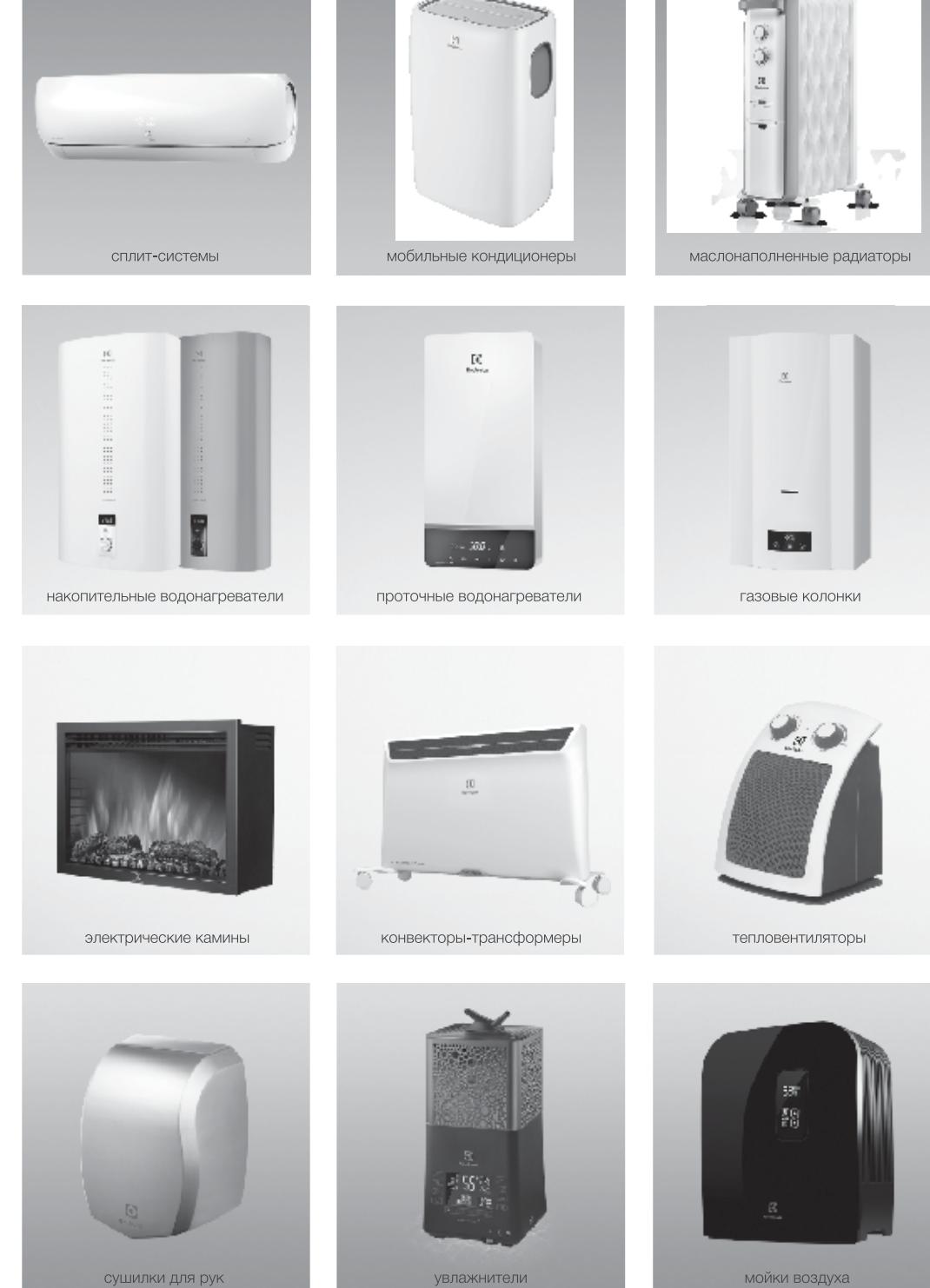
Model/Модель:
Serial number/Серийний номер:
Date of purchase/Дата покупки:
Stamp of producer/Штамп производителя

Model/Модель:
Serial number/Серийний номер:
Date of purchase/Дата покупки:
Stamp of organization/Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію/

Model/Модель:
Serial number/Серийний номер:
Date of purchase/Дата покупки:
Stamp of organization/Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію/

Проведение ТО/Проведені ТО

№ п/п	Дата	Содержание работ/ Обсяг виконаних робіт	Подпись/ Підпис	Печать/ Печатка
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				





В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.
Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки.
Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка,
используемая в соответствии с лицензией
Electrolux AB (публ.).

www.home-comfort.ru

www.electrolux.ru

www.home-comfort.in.ua

